ДІАЛОГ №17. MICHAŁ I SAMOCHÓD



Po świętach Michał postanowił, że czas naprawić samochód po wypadku drogowym i Maciek polecił mu dobrego mechanika. Michał i Anna umówili się pojechać razem na weekend na wycieczkę. Michał nie bardzo chce jechać pociągiem, więc musi naprawić swoje auto jak najszybciej. Zadzwonił do mechanika.

Michał: Halo, dzień dobry! To warsztat samochodowy? Dobrze trafiłem?

Mechanik: Tak, Kuba jestem. W czym mogę pomóc?

Michał: Jestem Michał. Potrzebuję wymienić przedni zderzak i naprawić uszkodzoną maskę.

Mechanik: Jasne. Jaki ma Pan samochód?

Michał: BMW 320, rocznik 2004.

Mechanik: Luzik. Kiedy chciałby Pan podjechać?

Michał: Mogę już dzisiaj? Ile to będzie kosztowało?

Mechanik: Tak, spoko. Niech Pan podjedzie o godzinie 17. Naprawa będzie kosztować tak na oko 1200 zeta.

Michał: Pogięło Pana? Nie zapłacę tyle!

Mechanik: Ale proszę Pana, postawimy nowy zderzak, naprawimy maskę, zrobimy diagnostykę i może jeszcze wymienimy olej. To nie jest bułka z masłem.

Michał: No dobra, dobra. A kiedy będę mógł odebrać autko z naprawy?

Mechanik: Nie szybciej, niż za tydzień.

Michał: Pan sobie chyba żartuje! Da się może szybciej?

Mechanik: Nie ma szans. Zamówię zderzak na Internecie i poczekamy kilka dni na dostawę.

Michał: Dobra, niech będzie. W takim razie podjadę o godzinie 17 (siedemnastej).

Mechanik: Szerokiej drogi! Do zobaczenia!

Mixay: Ало, добрий день! Це СТО? Я туди потрапив?

Механік: Так, я Куба. Чим можу допомогти?

Mixay: Я Mixay. Мені треба поміняти передній бампер і відремонтувати пошкоджений капот.

Механік: Ясно. Який у Вас автомобіль?

Міхау: БМВ 320, 2004 року.

Механік: Без проблем. Коли б Ви хотіли під'їхати?

Mixay: Можу вже сьогодні? Скільки це буде коштувати?

Механік: Так, окей. Під'їдьте о 17:00. Ремонт буде коштувати так на око 1200 здотих

Міхау: Ви здуріли? Я стільки не заплачу!

Механік: Вибачте, але ми поставимо новий бампер, відремонтуємо капот, зробимо діагностику і може ще поміняємо масло. Це не так просто.

Mixay: Ну окей, окей. А коли я зможу забрати авто з ремонту?

Механік: Не швидше, ніж через тиждень.

Mixay: Ви мабуть жартуєте! Може можна

Механік: Без шансів. Я замовлю бампер в Інтернеті і почекаємо кілька днів на доставку.

Міхау: Добре, най буде. В такому разі я під'їду о 17:00.

Механік: Гарної дороги!

ДІАЛОГ №17. MICHAŁ I SAMOCHÓD

Michał: Ei Maciek, pożyczysz mi 6 stów?

Maciek: Sory stary, nie mam w ogóle hajsu. Po co ci?

Michał: Za naprawę zapłacę ponad tysiak złotych!

Maciek: No bez kitu! Serio?

Michał: No, tak mi powiedział twój mechanik. Jestem taki wkurwiony!

Maciek: Ale lipa. Gdzie weźmiesz kasę?

Michał: Spoko, mam oszczędności. Jak tam z Karoliną?

Maciek: Niby dobrze. Pojedziemy na weekend za miasto w góry do mojego wujka.

Michał: A wy już razem jesteście? Nie wiedziałem.

Maciek: No niby tak. Chciałbyś z nami?

Michał: Nie, też jadę na wycieczkę z Anią. Zaraz doładuję telefon i zadzwonię do niej. Powiem, że jedziemy pociągiem.

Anna: No hej! Co tam?

Michał: Siemka! Co powiesz na to, że pojedziemy w sobotę rano pociągiem?

Anna: Luzik. Lubię pociągi. A co z autem?

Michał: Muszę wywalić kupę hajsu na naprawę, a i tak dostanę swoje auto z powrotem dopiero za tydzień.

Anna: No lipa. To ja rezerwuję bilety na pociąg, a ty zabukujesz hotel, zgoda?

Michał: Luz. Już nie mogę się doczekać!

Mixav: Ей Мачєк, позичиш мені 6 сотень?

Мачек: Вибач, друже, не маю взагалі бабла. Навішо?

Mixay: За ремонт я заплачу понад штуку

Мачек: Та ти що! Справді?

Mixay: Ага, так мені сказав твій механік. Я такий злющий!

Мачєк: Ну і справи. Де візьмеш бабки?

Mixay: У мене є заощадження. Як там з Кароліною?

Мачек: Ніби добре. Їдемо на вихідні за місто в гори до мого дядька.

Міхау: А ви вже пара? Я не знав.

Мачек: Ну ніби так. Хотів би з нами?

Міхау: Ні, я теж їду у подорож з Аньою. Зараз заряджу телефон і зателефоную їй. Скажу, що їдемо потягом.

Анна: Привіт! Що там?

Міхау: Привіт! Що скажеш на те, що ми поїдемо вранці в суботу потягом?

Анна: Без проблем. Я люблю потяги. А що з авто?

Mixay: Мушу відвалити купу бабок на ремонт, але й так отримаю своє авто назад тільки через тиждень.

Анна: Ну і справи. То я бронюю квитки на потяг, а ти забукаєш готель, згода?

Mixay: Без проблем. Я вже не можу дочекатися!